

CHINA

中国院士

China Academician



现代出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

中国院士 / 牛群著. - 北京: 现代出版社, 2002

ISBN 7-80028-778-5

I. 中... II. 牛... III. 院士 - 生平事迹 - 中国 IV. K826.1

中国版本图书馆 CIP 数据字(2002)第 010454 号

中国院士 Zhongguo Yuanshi

责任编辑: 陈 红 张 晶

美术编辑: 袁 涛

英文翻译: 中国对外翻译出版公司

出版发行: 现代出版社 (北京安定门外安华里 504 号)

邮政编码: 100011

经 销: 全国各地新华书店

印 刷: 北京华联印刷有限公司

开 本: 635 × 965 1/16 开 印张 13

版 次: 2002 年 10 月第 1 版 2002 年 10 月第 1 次印刷

印 数: 2000 册

书 号: ISBN7-80028-778-5/Z · 019

定 价: 365.00 元

前言

牛群

我从小有三个志愿：当教师，当医生，当兵。后来阴错阳差说了相声，我又立志要当艺术家了。再后来又搞了摄影，做了总编，成了县长。眼下，一边儿当着县长，一边儿办着学校，又干上了集团老总。于是三天两头儿立志。我的朋友都亲切地“恭维”我：“狗舔八泡屎。”但是我舌头再过硬，心里再没数儿，就是把这辈子所有想干的事儿列出三百六十样儿，也不敢想我这辈子要当院士！在我眼里，院士是什么？天上的星星！虽然亮，虽然灿烂，但远在上天。一个令人尊敬，令人佩服得五体投地，令人垂涎三尺、可望而不可即的群体。一个院士得多大学问哪！那就是老子、庄子、孔子、孟子……我还不是一个傻小子啊！

谢谢我的好友朱海策划并牵线，《钱江晚报》老总李丹一声令下，出钱出力组成了20多人特别能战斗的记者队伍。我们历时整整两年，转战十几个城市，走访了100多位诺贝尔式的中国人——中国科学院和中国工程院院士。

当我走进这些院士的家，我才发现他们一个个儿都是慈祥得不能再慈祥，普通得不能再普通，滋润得不能再滋润，好玩儿得不能再好玩的好老头儿、好老太太、好……老小孩儿。

一路采访一路笑声，但常常是伴着泪花。

隔行如隔山，但隔行不隔理。就像我说相声一样，要想把欢乐送给别人，首先要学会把眼泪留给自己。我深知他们辉煌的背后有多少酸甜苦辣。

不敢说这是一项多么有意义的工程。我只想将欢乐送给每位院士，把院士们介绍给更多的朋友，介绍给更多企盼成功的朋友。我们尊重科学，尊重科学家，也可以从认识院士开始。我爱他们，真爱，因为——

在浮躁的今天，这是最不浮躁的一群人。

在物欲横流的今天，这是怎么都难以污染的一群人。

在牢骚太盛的今天，这是最没工夫发牢骚的一群人。

在信仰危机的今天，这是最顽固不化、坚守在理想王国的一群人。

在崇尚自我的今天，这是最懂得尊重别人的一群人。

在珍惜生命的今天，这是最把民族的命运看得至高无上的一群人。

然而，在国家走向强盛的今天，这又是最不把自己的功劳挂在嘴上、放在心上的一群人！

Preface

Niu Qun

I had three ambitions while I was a little boy – to be a teacher, a doctor or a soldier. However, as a result of a strange combination of circumstances, I became a performer of Cross Talk. Then I made up my mind to be an artist. Later on, I was involved in photography and became an Editor in Chief, and then an administrator of a county. At present, I am still an administrator of a county, running a school, and at the same time, a president of a group. So I have different aspirations now and then. My friends praise me cordially as “a busy dog leaving waste everywhere”. Daring to try different things as I am, changing mind frequently as I am, I never dare to dream about becoming an academician, even if I make a list of all things that I could think of doing in my life! What is an academician in my mind? A star in the sky! Bright and glamorous, but far away in the sky. They are a group of respectable, extremely admirable, desirable but unreachable people. How knowledgeable an academician should be? They are like Laozi, Zhuangzi, Confucius and Mengzi! Just think about it. When an uncultivated person as I am meets Laozi, Zhuangzi, Confucius and Mengzi... I'll be like a silly fool!

Thanks to the strategic planning and introduction of my good friend Zhu Hai, Li Dan, the Editor in Chief of Qianjiang Evening News, allocated one million yuan without hesitation and organised a team of over 20 particularly competent journalists. It took us exactly two years to travel through more than a dozen cities, where we interviewed over 100 “Chinese Nobels” – the academicians of the Chinese Academy of Sciences and the Chinese Academy of Engineering.

It was after I walked into the homes of these academicians that I realized they were a group of good old men, good old women, or... good old children, who can't be kinder, and who can't be more ordinary, relaxing and interesting.

All interviews were completed in laughers, although often with tears in our eyes.

Difference in professions makes one feel worlds apart, but all professions share the same philosophy. It is just like me performing Cross Talk. If I want to bring joy to others, first of all, I need to learn how to keep tears to myself. So I know well how much bitterness and sorrows they have experienced before making glorious achievements.

I won't say what a significant project we have done. I just want to bring joy to each academician, while introducing them to more friends who are looking forward to their own successes. We can start to respect science and scientists by getting to know the academicians.

I love them. I really do. That is because –

At a time when people tend to be impetuous, this is a group that are the least impetuous.

At a time when people desire for material comfort, this is a group that will never be polluted by materialism.

At a time when people can't stop complaining, this is a group that have little time for complaint.

At a time when people experience crisis in belief, this is a group that hold firmly to their kingdom of ideal.

At a time when people are self-centered, this is a group who know best how to respect others.

At a time when people cherish their own lives, this is a group that regard the fate of the nation supreme to anything else.

However, at a time when the state is on its way to become strong and prosperous, this is a group that never mention or remember their meritorious service!

目 录

白春礼	2-3	嵇汝运	50-51
贝时璋	4-5	贾兰坡	52-53
曹楚南	6-7	姜文汉	54-55
岑可法	8-9	蒋锡夔	56-57
陈清泉	10-11	金庆焕	58-59
陈庆云	12-13	匡定波	60-61
陈星弼	14-15	雷啸霖	62-63
陈宜张	16-17	李朝义	64-65
陈中伟	18-19	李乐民	66-67
陈 竺	20-21	李星学	68-69
陈子元	22-23	林浩然	70-71
程天民	24-25	林为干	72-73
邓景发	26-27	林祥棣	74-75
董申保	28-29	刘宝珺	76-77
窦国仁	30-31	卢耀如	78-79
段学复	32-33	路甬祥	80-81
高从堦	34-35	马在田	82-83
谷超豪 胡和生	36-37	毛江森	84-85
顾知微	38-39	潘云鹤	86-87
韩济生	40-41	齐 康	88-89
韩祯祥	42-43	钱伟长	90-91
何祚庥	44-45		
侯仁之	46-47		
侯虞钧	48-49		

钱钟韩 ····· 92-93
阚端麟 ····· 94-95
任美镠 ····· 96-97
沈善炯 ····· 98-99
沈天慧 ····· 100-101
沈允钢 ····· 102-103
沈志云 ····· 104-105
盛金章 ····· 106-107
宋 健 ····· 108-109
苏步青 ····· 110-111
苏纪兰 ····· 112-113
孙 钧 ····· 114-115
孙义燧 ····· 116-117
谈家桢 ····· 118-119
汤定元 ····· 120-121
汪成为 ····· 122-123
汪 耕 ····· 124-125
汪樵生 ····· 126-127
王德宝 ····· 128-129
王 仁 ····· 130-131
王任享 ····· 132-133
王守觉 ····· 134-135
王绶琯 ····· 136-137
王 选 ····· 138-139
王振义 ····· 140-141
魏复盛 ····· 142-143
吴浩青 ····· 144-145
吴全德 ····· 146-147

吴汝康 ····· 148-149
吴新智 ····· 150-151
吴自良 ····· 152-153
谢毓元 ····· 154-155
邢其毅 ····· 156-157
徐 僖 ····· 158-159
许根俊 ····· 160-161
许学彦 ····· 162-163
严 恺 ····· 164-165
严陆光 ····· 166-167
杨 乐 ····· 168-169
杨士中 ····· 170-171
杨 樵 ····· 172-173
叶连俊 ····· 174-175
殷之文 ····· 176-177
尹文英 ····· 178-179
袁承业 ····· 180-181
袁隆平 ····· 182-183
张广学 ····· 184-185
张 滂 ····· 186-187
张香桐 ····· 188-189
赵柏林 ····· 190-191
钟世镇 ····· 192-193
周同惠 ····· 194-195
周维善 ····· 196-197
朱兆良 ····· 198-199



中国院士

牛群



现代出版社

Q157.15.12

Bai Chunli

白春礼



少壮派。

A powerful rising star.

院士名片



白春礼: 国家纳米科技指导协调委员会首席科学家。1953年生，中国科学院副院长、中国科学院院士，兼任北京大学、清华大学等10多所院校的教授。白春礼是中国扫描隧道显微学领域的开拓者之一，成功研制了我国第一台原子力显微镜以及多种系列的显微仪器。

Bai Chunli, Chief Scientist of the National Committee for the Guidance and Co-ordination of National Nano-technology. Born in 1953. He is Vice President and Academician of the Chinese Academy of Sciences, also a professor with over ten universities, including the Peking University and the Qinghua University. He is one of the pioneers in China in the field of scanning tunneling microscopy and has successfully researched and developed the first atomic force microscope and several series of microscope instruments.





神奇的纳米领带，拒腐蚀非腐蚀永不沾。

What a magic nanometer tie! It doesn't change a bit in whatever environments.



人与自然。

Human and nature.

Bei Shizhang

贝时璋



后会有期。

Goodbye.



给他们来句绝的。

Say something to surprise them.



院士名片

贝时璋: 细胞生物学家。1903 年生于浙江省镇海市。1921 年~1928 年留学德国, 获土宾根大学自然科学博士学位。历任浙江大学理学院生物系教授、系主任、理学院院长, 中国科学院生物物理研究所研究员、所长、名誉所长, 曾任中国动物学会理事长, 中国生物物理学会理事长。

1955 年被聘为中国科学院院士(学部委员)。从 20 年代起一直从事实验生物学的研究工作, 提出了细胞重建理论。

Bei Shizhang, cytobiologist. Born in 1903 in Zhenhai of Zhejiang Province, he studied in Germany from 1921 to 1928 to obtain a Doctor's degree in Natural Science from the Universität Tübingen. He held the following posts successively: professor and Dean of the Biology Department of the Science College of Zhejiang University, President of the same college, Researcher, Director and Honorary Director of the Biophysical Research Institute of the Chinese

Academy of Sciences. He was Chairman of China Zoological Society and Biophysical Society of China. He was elected to be Academician of the Chinese Academy of Sciences (Committee Member of the Branch) in 1955. Starting from the 1920s, he has been engaged in the research in experimental biology and has put forward the theory of cell reconstruction.





两个老寿星：一个出生于1903年，一个出炉于3个月前。
Two stars of longevity: one was born in 1903, the other was produced three months ago.

Cao Chunan

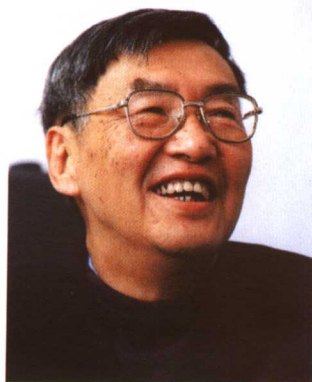
曹楚南



厚重一生，轻松一刻。

A joyful moment.

院士名片

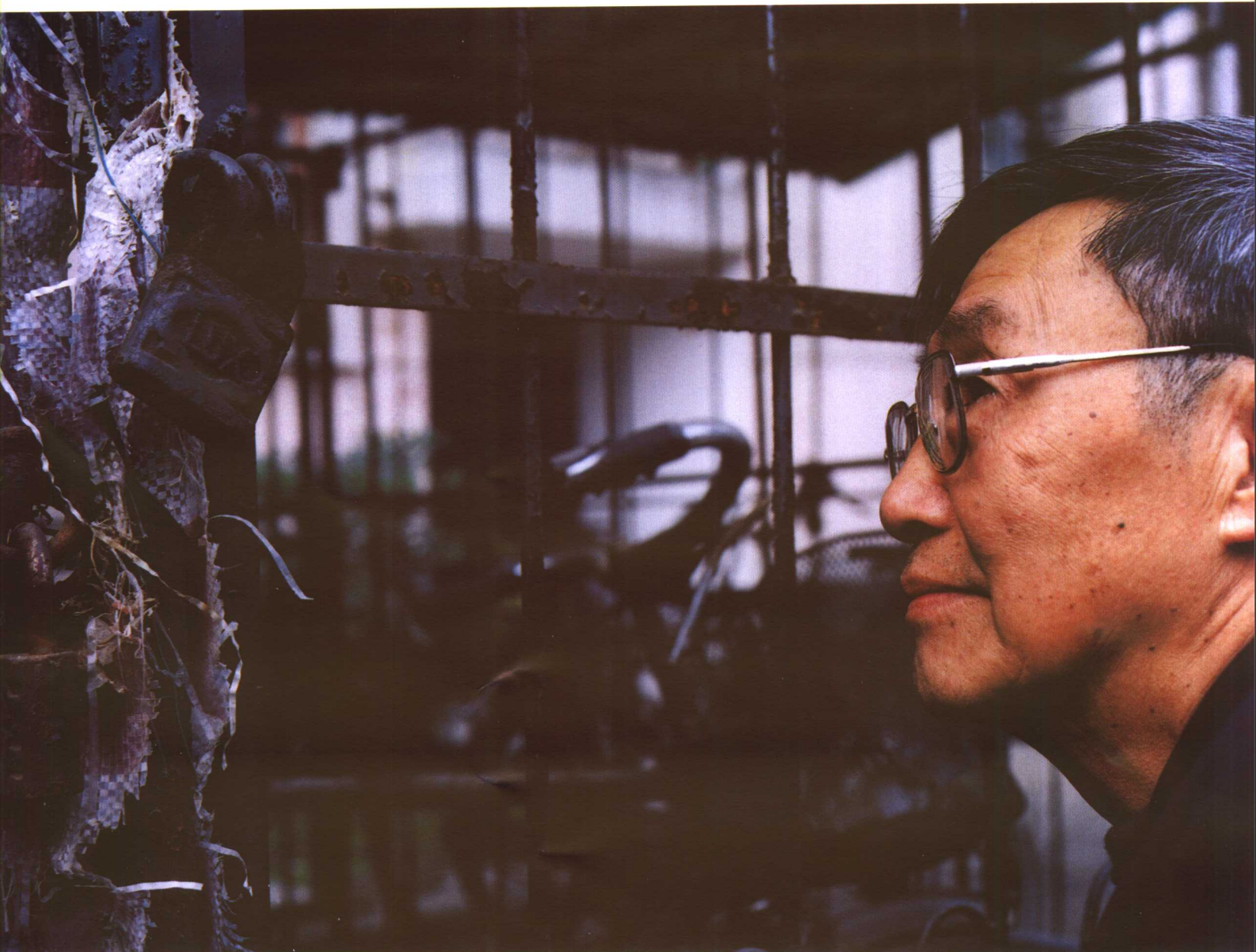


曹楚南：腐蚀科学与电化学专家，1930年8月出生于江苏省常熟市。1952年毕业于上海同济大学化学系。1991年当选为中国科学院院士。领导和开拓了我国腐蚀电化学领域，对腐蚀电化学的研究获国家自然科学基金、中国科学院自然科学奖和科技进步奖多项。现任浙江大学环境与资源学院院长、中国腐蚀与防护学会理事长。

Cao Chunan, an expert in corrosion science and electrochemistry. Born in August 1930 in Changshu of Jiangsu Province, he graduated from the Chemistry Department of Tongji University in Shanghai in 1952 and was elected to be an Academician of the Chinese Academy of Sciences in 1991. By leading the research and pioneering in the area of corrosion electrochemistry in China, he received several awards including the National Sci-

ences Award, Sciences Award and Advanced Technology Award of the Chinese Academy of Sciences. He is now President of the Environment and Resources College of Zhejiang University and Chairman of the Corrosion and Protection Association of China.





化腐朽为神奇的人。

A man who turns rotten into the miraculous.



送君送到大路旁。

Bidding farewell.

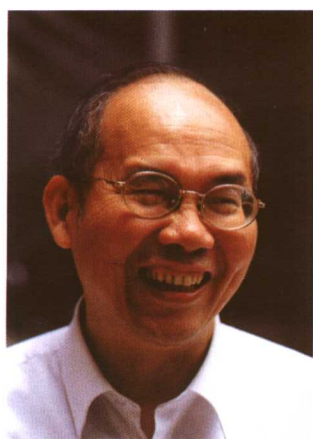
Cen Kefa

岑可法



夫妻联奏，生命交响。

A duel by a couple.



院士名片

岑可法：能源环境工程专家，专长工程热物理及热能工程。1935年1月15日出生于广东省南海市。现任浙江大学机械与能源工程学院院长、教授、博士生导师。1995年当选为中国工程院院士（能源与矿业工程学部）。在“以煤代油、垃圾等有机有毒废弃物焚烧、煤的多联供技术”等领域均有开拓性成就。

Cen Kefa, energy environment engineering expert specialized in engineering thermophysics and thermal engineering. Born on 15th January 1935 in Nanhai of Guangdong Province, he is now President, professor and tutor to postgraduates for Doctor's degree at the College of Mechanical and Energy Engineering College of the Zhejiang University. He was elected to be an Academician of the Chinese Academy of Engineering (Energy and Mineral Engi-

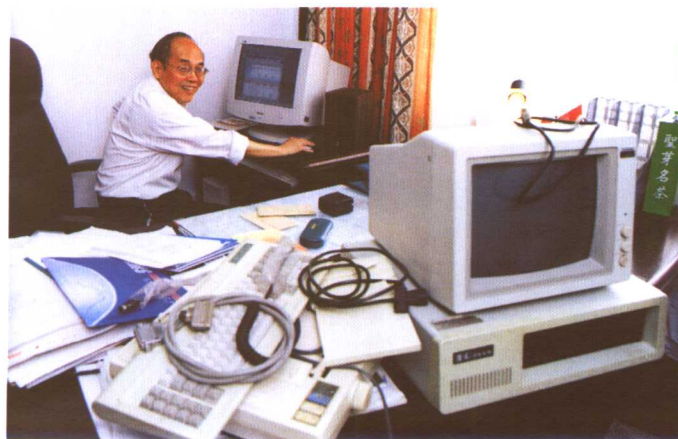
neering Branch) in 1995. He has made pioneering achievement in the fields of "using coal to replace oil, burning of refuse and poisonous organic wastes such as garbage, and the technology of multiple supply of coal".





荣誉面前捉迷藏。

Playing the game of hide and caught when asked to accept fame and honor.



286 情结。

286 complex.

陈清泉



不是环保车，禁止入内。

Environment friendly vehicles only.



院士名片

陈清泉: 任香港大学电机电子工程系讲座教授、系主任（1994年~2000年）、日本本田工程院讲座教授，中国工程院院士，英国皇家工程院院士，乌克兰工程科学院院士，香港工程科学院院士及副院长，香港工程师学会会长（1999年~2000年）。在众多的头衔中，他最钟爱世界电动车协会主席一职，因为他是创始人。

Chen Qingquan, lecture professor and Dean of the Electric and Electronic Engineering Department of the Hong Kong University (1994~2000), lecture professor of the Honda Engineering College of Japan, Academician of the Chinese Academy of Engineering, Member of the Royal Academy of Engineering of the UK, Member of the Academy of Engineering and Sciences of the Ukraine, Member and Vice President of the Academy of Engineering and Sciences

of Hong Kong and Chairman of the Engineers Association in Hong Kong (1999~2000). Among all his titles, he likes best the one as Chairman of the World Association on Electric Vehicles, because he is the founder of the organization.





白天车院士，晚上茶博士。

An academician of vehicles in the day time and an expert of tea in the evening.



对面的院士看过来。

Meeting the eye of the opposite academician.